# LA INFALIBILIDAD DE LA REINA-VALERA 1960 EN LOS NOMBRES PROPIOS DE DIOS

*En este mensaje se exaltan los nombres propios del autor de la salvación y se predica su importancia en la vida de los convertidos cristianos que tienen a su alcance una RV60, ya que estos nombres santos han permanecido infaliblemente en esta revisión, como las llaves para vencer el pecado por medio de la fe en la sangre redentora de Cristo. A la vez, estos nombres propios reiteran la autoridad de la Biblia en el idioma español, descubriendo a los falsos profetas que tratan de que el pueblo hispano cristiano niegue al autor de la salvación y acepte una versión o revisión, en donde los nombres propios de Dios se han cambiado por nombres religiosos neutrales, se han pervertido por traducciones nueva era o han sido blasfemados con el nombre y el número de la bestia.*

*Y todo aquel que invocare el nombre de Jehová será salvo. Joel 2:32*
*Cree en el Señor Jesucristo, y serás salvo, tú y tu casa. Hechos 16:31*

## I. Esta es una oportunidad[1]

¿Sabías que para Dios sus nombres propios son tan importantes como los tuyos lo son para ti?

¿Sabías que la RV60 guarda infaliblemente los nombres propios del autor de la salvación?

Por medio de estas páginas te hago una invitación para que por un momento medites en los maravillosos nombres de Dios. Hay muchas cosas que puedes estudiar de la Palabra de Dios, pero si todavía no has tenido la oportunidad de estudiar en detalle, los nombres propios de Dios, aquí encontrarás un mensaje reconfortante y alentador. El mensaje es sencillo y se trata de que Dios ha revelado infaliblemente, en el idioma español, los nombres propios de Sus dos naturalezas para librar nuestros nombres propios del Hades[2]. Como Dios se llama JEHOVÁ y como hombre se llama JESUCRISTO. Mi objetivo principal es que puedas llegar a conocer bien las llaves al único y verdadero Dios, al escudriñar sus nombres propios. Para lograrlo hay que reconocer la importancia y el poder de los nombres propios de Dios a lo largo de las miles de páginas de la Santa Biblia RV60. Nunca te desanimes si encuentras alguna discrepancia en las expresiones de sus palabras con relación

---

[1] **Hebreos 12:17** Porque ya sabéis que aun después, deseando hereda la bendición, fue desechado, y no hubo oportunidad para el arrepentimiento, aunque la procuró con lágrimas.

[2] **Mateo 16:17-18** Entonces le respondió Jesús: Bienaventurado eres, Simón, hijo de Jonás, porque no te lo reveló carne ni sangre, sino mi Padre que está en los cielos. Y yo también te digo, que tú eres Pedro, y sobre esta roca edificaré mi iglesia; y las puertas del Hades no prevalecerán contra ella.

a los idiomas originales, ya que el cuidado de la RV60 para preservar los nombres propios de Dios, la hace una Biblia infalible[3].

Dios creó al ser humano con una facultad que no posee ningún animal sobre la tierra. Esta capacidad se encuentra tejida en nuestro código genético[4] y se desarrolla durante los primeros años de vida de manera espontánea en el cerebro; se le llama la facultad lingüística. A grosso modo, esta facultad consiste en la habilidad de adquirir y expresar un lenguaje natural basado en señales que: tienen significado, presentan cierto orden, se pueden interpretar y son traducibles. La estructura semántica o de significado que desarrollamos desde niños esta fuertemente ligada a nuestras emociones y dentro de esta compleja red de conexiones entre ideas y sentimientos, hay muchas categorías. Estas categorías son un resultado del proceso espontáneo que practicamos al asignar relaciones específicas entre la infinidad de señales[5] que percibimos y aquellas palabras que aprendemos a retener en nuestra consciencia.

La habilidad que nos permite llamar a las personas, a las cosas o a los objetos por su nombre es de vital importancia en nuestra vida diaria.[6] Es lo que nos permite asignar una categoría para cada nombre que vamos conociendo. Ese nombre propio nuevo que aprendemos, adquiere diferentes asociaciones en la categoría en que se encuentra, dependiendo de nuestra opinión respecto a esa persona y así es como en nuestra diaria o escasa interacción con esa persona, llegamos a tener un sentir[7] muy particular hacia esa persona, quien tiene características únicas, cuyo nombre propio despierta en nosotros recuerdos específicos. Esto fue lo que Jehová le enseño a la pareja patriarcal de Abraham y Sara. Él le dijo explícitamente a Abraham 'no se llamará más tu nombre Abram, sino que será tu nombre Abraham, porque te he puesto por padre de muchedumbre de gentes', Génesis 17:5 y también le dijo que 'a Sarai tu mujer no la llamarás Sarai, mas Sara será su nombre', Génesis 17:15.

---

[3] Con este estudio se completa el quinto de los cinco pilares del ministerio Solo RV60: autoridad, inspiración preservada, preservación providencial, integridad t extual e infalibilidad.

[4] **Job 10:11** Me vestiste de piel y carne, y me tejiste con huesos y nervios.

[5] De ahí que muchas señales pueden indicar una sola palabra o muchas palabras pueden indicar una sola señal, como cuando dice Juan sobre Jesús: 'Entonces los principales sacerdotes y los fariseos reunieron el concilio, y dijeron: ¿Qué haremos? Porque este hombre hace muchas señale.' **Juan 11:47**

[6] **Génesis 3:20** Y llamó Adán el nombre de su mujer, Eva, por cuanto ella era madre de todos los vivientes.

[7] Este sentir es lo que nos permite distinguir los sentidos y las connotaciones de los significados.

Pero conocer bien a una persona no es el único resultado práctico de aplicar nuestra facultad lingüística a su nombre, sino que ese nombre propio nos ayuda a distinguirla de otras personas que se le parecen mucho. Aun más importante es el hecho de que dos personas pueden tener nombres propios idénticos y hasta parecerse bastante, más sin embargo al investigar sus genealogías nos es posible distinguir sus identidades. De manera que los nombres propios son de gran significación personal, genealógica, e histórica en la vida de todos los seres humanos. Casualmente, al redactar esta sección, me pregunto si tú has experimentado momentos en que la importancia de un nombre propio, a nivel muy personal, ha impactado fuertemente tu consciencia. Ejemplos de este tipo, se pueden encontrar en la Escritura. Cuando Jehová le habló a David en 1Crónicas 22:9 le dijo: 'He aquí te nacerá un hijo, el cual será varón de paz, porque yo le daré paz de todos sus enemigos en derredor; por tanto, su nombre será Salomón, y yo daré paz y reposo sobre Israel en sus días'. Otro ejemplo esta en Apocalipsis 2:17, que es la promesa de Dios Jesucristo para aquellos que venzan el pecado de los últimos tiempos: 'El que tiene oído, oiga lo que el Espíritu dice a las iglesias. Al que venciere, daré a comer del maná escondido, y le daré una piedrecita blanca, y en la piedrecita escrito un nombre nuevo, el cual ninguno conoce sino aquel que lo recibe.' Indudablemente, el nombre de Jesucristo tiene un poder que ningún otro nombre posee; dice Filipenses 2:9 'Por lo cual Dios también le exaltó hasta lo sumo, y le dio un nombre que es sobre todo nombre.'

Definitivamente que existen diferentes formas en que podemos llegar a conocer las cosas que nos rodean, sea que las podamos ver o no. Pero, es al leer las Santas Escrituras cuando nuestro nombre alcanza una significación mayor, porque los humanos son los únicos seres en el universo con un alma sobre la cual el poder de la Palabra de Dios puede actuar para ser regenerada[8]. De manera que cuando usamos los nombres propios de las personas, estamos hablando de almas. Cada nombre representa un alma que ama o que odia, que se alegra o que sufre. Jesús mismo tiene un alma; algo que él nos dejo saber cuando dijo: Mi alma está muy triste, hasta la muerte; quedaos aquí, y velad conmigo (Mateo 26:38). Es por esto que para mí, no sólo es importante saber que cada mensaje que preparo lo aprovecha una persona que tiene nombres propios únicos, sino que hay un alma que es bendecida con los nombres propios de Dios custodiados en la RV60.

[8] **Santiago 1:18** Él, de su voluntad, nos hizo nacer por la palabra de verdad, para que seamos primicias de sus criaturas.

## II. Para reconocer a aquel quien es Dios[9]

El español escrito posee una característica que lo hace un lenguaje gráfico muy apto para leer y aprender sobre el único Dios verdadero. Esta tiene que ver con la letra 'D' mayúscula que está disponible para especificar desde el texto, de acuerdo a la profecía en Isaías 44:6[10] y en Apocalipsis 1:11a[11], la identidad del único que merece llevar esta letra mayúscula cuando se habla de /dios/.[12] Esta forma de honrar y exaltar el lugar que tiene Dios por encima de cualquier otro dios o diosa aquí en la tierra, no existe ni en el hebreo ni en el griego original en que fue inspirada la Biblia. Sin embargo, esto no significa que este idioma que lees en estos momentos, tenga de algún modo más autoridad escritural que los idiomas originales. Aquí, solo recalco que esas letras mayúsculas que tenemos en el alfabeto español, son una herramienta del lenguaje que los cristianos hispanohablantes debemos procurar usar siempre de la manera en como Jehová las ha dispuesto para su pueblo; tal y como han sido aplicadas a los nombres propios de Dios en la RV60.

Para captar mejor la importancia de tener a la mano una Biblia como la RV60, la cual infaliblemente otorga esa 'J' y esa 'D' mayúscula a Jehová Jesucristo Dios y solamente a él, hay que repasar todos los términos en español derivados de las bases o raíces léxicas en los idiomas originales relacionados con los cuatro sonidos /dios/. Primero, consideremos aquellos en hebreo y arameo que se encuentran en el Antiguo Testamento y se derivan de la base /el/.

לֹא, /el/ → este vocablo aparece traducido en el libro de Éxodo con dos formas; en Éxodo 15:2 como *Dios* y en Éxodo 34:14 como *dios*.

לאה, /ela/ → este término esta representado en el libro de Daniel con tres traducciones diferentes; *Dios* en 2:28, *dios* en 3:28 y *dioses* en 4:8.

ולאה, /eloa/ → esta palabra tiene dos formas de traducción en el libro de Habacuc. En el 3:3 como *Dios* y en 1:11 como *dios*.

---

[9] Exégesis hecha con*Strong's Hebrew and Greek Dictionaries* , James Strong, 1890 (e-Sword 8.0); *Vine's Complete Expository Dictionary of Old and New Testament Words*, W. E. Vine, Tennessee: Thomas Nelson, 1968; *Young's Analytical Concordance to the Bible*, Robert Young, Massachusetts: Hendrickson Publishers, 1984.

[10] Así dice Jehová Rey de Israel, y su Redentor, Jehová de los ejércitos: Yo soy el primero, y yo soy elpostrero, y fuera de mí no hay Dios.

[11] Yo soy el Alfa y la Omega, el primero y el último.

[12] En la fonética o ciencia de los sonidos, se usan las barritas diagonales /***/, para indicar los sonidos de una palabra, no sus letras. De manera que cuando decimos /dios/ no puntualizamos gráficamente una letra mayúscula.

אלהים, /eloim/ → este concepto se tradujo por cuatro formas del español. En Éxodo 1:17 como *Dios*, en Éxodo 7:1 como *dios*, en Éxodo 12:12 como *dioses* y en 1 Reyes 11:33 como *diosa*.

Pasando a la terminología del Nuevo Testamento de la RV60, nos encontramos con una sola palabra griega que se deriva de la raíz léxica /the/ y que tiene relevancia en este tema.

θεός, /theos/ → Esta palabra es representada en castellano con tres traducciones en las dos cartas del apóstol Pablo a los Corintios. En la 1ª carta del pasaje 8:4 se lee *Dios* y en el 8:5 dice *dioses*. Y en su 2ª carta, capítulo 4, versículo 4 se tradujo como *dios*.

La Palabra de Dios expresa claramente la esencia de la invitación para reconocer a Jehová como Dios y a Jesucristo como el único Hijo de ese único Dios. Esto se puede ver en Deuteronomio 7:9a que dice: Conoce, pues, que Jehová tu Dios es Dios y también en Juan 1:49 cuando Natanael le dijo a Jesucristo: Rabí, tú eres el Hijo de Dios; tú eres el Rey de Israel. Hay muchos otros pasajes en donde una y otra vez, el Dios que creo los cielos y la tierra nos desafía a conocerlo y a adorarlo con esa 'J' y esa 'D'. Esta es la razón por la cual, basándome en la exégesis de los términos en los idiomas originales, expongo las siguientes conclusiones en cuanto a Dios con la esperanza de que tú también aprecies esta realidad presente en la Escritura.

No existe ninguna palabra en el hebreo o el griego bíblico que sea completamente exclusiva para verter en español la palabra Dios.

No hay un sistema de mayúsculas en los manuscritos hebreos o griegos de la Biblia para distinguir al único y verdadero Dios[13] de los falsos dioses.

Tanto en el AT como en el NT hay términos que se pueden traducir en singular como en plural.[14]

Hay una traducción de la palabra *diosa* que proviene de una de las bases en hebreo.[15]

A causa de frases como 'el dios de este siglo' en 2 Corintios 4:4, decir /dios/ nunca es lo mismo que invocar sus nombres propios.

De acuerdo a Mateo 6:9 los nombres propios de Dios deben ser santificados.

---

[13] Mas Jehová es el Dios verdadero. **Jeremías 10:10**a

[14] pero Dios es uno. **Gálatas 3:20b**

[15] No obstante la Biblia enseña que Dios es el Padre de nuestro Señor Jesucristo (Colosenses 1:3**).**

Todas las conclusiones anteriores juntas explican porqué los nombres propios de Dios aparecen multitudes de veces junto a la palabra Dios en la RV60.

Si tomamos en cuenta todas estas declaraciones en función de la invitación que se hace en esta segunda sección: reconocer a aquel quien es Dios, se evidencia que si Dios no hubiese tomado la determinación de darse a conocer por sus nombres propios, su plan de salvar a un remanente de la humanidad perdida desde Adán no se pudiese estar cumpliendo.[16] Existiría una babilonia o confusión respecto a quién es el autor de la creación, a si sólo hay Uno o más dioses verdaderos, en cuanto a quién será el juez de la inocencia o la culpabilidad de las almas y sobre todo en cuanto a como se llama quien ha legado como herencia las promesas que puedes encontrar en la RV60 sobre la resurrección de vida eterna para aquellos que no se olviden de Jesucristo.[17]

## III. Y el poder santo de sus nombres propios

Si en este momento has logrado poner toda tu atención en los nombres propios de Dios y consideras válidas las razones por las cuales a Dios se le debe llamar por sus nombres propios y no solamente /dios/, estás listo para recibir la bienaventuranza de ese poder espiritual que reside en estos dos nombres santos. No es una exageración afirmar que la santidad de los nombres propios de Dios está ligada al perdón de nuestros pecados. Nota como el salmista le cantaba a Dios, diciéndole:

*Por amor de tu nombre, oh Jehová, Perdonarás también mi pecado, que es grande.*

*Salmos 25:11*

El amor a los nombres propios de Dios es un requisito esencial para recibir santidad, porque el espíritu que guía el mensaje de la Palabra de Dios es un espíritu de gracia. Hay una gracia especial de Jehová para todo aquel que confiesa con su boca que llegará el día en que toda rodilla se doblará y

[16] Y ahora por un breve momento ha habido misericordia de parte de Jehová nuestro Dios, para hacer que nos quedase un remanente libre, y para darnos un lugar seguro en su santuario, a fin de alumbrar nuestro Dios nuestros ojos y darnos un poco de vida en nuestra servidumbre. **Esdras 9:8** * Así también aun en este tiempo ha quedado un remanente escogido por gracia. **Romanos 11:5**

[17] **2 Timoteo 2:8** Acuérdate de Jesucristo, del linaje de David, resucitado de los muertos conforme a mi evangelio.

reconocerá que Jesucristo es Jehová Dios.[18] Sin embargo, algunos aun siendo creyentes han tenido en poco la presencia permanente de estos nombres en el corazón de la iglesia de Dios y como resultado, han sido arrastrados por la falibilidad de las versiones modernas en cuanto a este punto. Subsecuentemente, este hurto formal de los nombres propios de Dios en las versiones modernas, especialmente el de Jehová en el Antiguo Testamento, ha llevado a pensar a los débiles en la fe que la santidad comienza primeramente en el lenguaje de prosperidad financiera del crítico textual y no con el Santo Espíritu inspirador[19]. El peligro de esta piedra de tropiezo fue advertido en Proverbios 30:8-9 *Vanidad y palabra mentirosa aparta de mí; no me des pobreza ni riquezas; manténme del pan necesario; no sea que me sacie, y te niegue, y diga: ¿Quién es Jehová? O que siendo pobre, hurte, y blasfeme el nombre de mi Dios.*

Para evitarte esas piedras de tropiezo del siglo XXI, corrobora la infalibilidad de la RV60 en este sentido. Existen muchos pasajes con declaraciones de Jehová en el AT en donde él reclama ser Señor sobre todas las cosas. El le pedía a su pueblo Israel que ese nombre propio 'Jehová' fuera la invocación santa que reinara y controlara la fe que ellos tenían para con Él. Fue en los tiempos del profeta Ezequiel, los cuales estuvieron llenos de incertidumbre y temor por el futuro, cuando este mensaje fue hablado más contundentemente. Yendo al pasaje de Ezequiel 39:25 que dice 'Por tanto, así ha dicho Jehová el Señor: Ahora volveré la cautividad de Jacob, y tendré misericordia de toda la casa de Israel, y me mostraré celoso por mi santo nombre' se puede percibir la intensidad con que Jehová pide que no abandonemos la invocación de su nombre propio. Considera como en esa cautividad babilónica, tan solo pensar que Jehová iba a seguir siendo fiel a todas sus promesas porque específicamente con ese nombre santo y poderoso es que él había firmado su Antiguo Pacto para su pueblo, era muy difícil. Sólo aquellos que habían puesto su esperanza en el poder omnipotente del Dios de Israel y su celo para confirmar su nombre en el día postrero, llegaron a ser

---

[18]**Isaías 45:22-24** Mirad a mí, y sed salvos, todos los términos de la tierra, porque yo soy Dios, y no hay más. Por mí mismo hice juramento, de mi boca salió palabra e n justicia, y no será revocada: Que a mí se doblarátoda rodilla, y jurará toda lengua. Y se dirá de mí: Ciertamenteen Jehová está la justicia y la fuerza; a él vendrán, y todos los que contra él se enardecen serán avergonzados.**Romanos 14:10b-11** Porque todos compareceremos ante el tribunal de Cristo. Porque escrito está: Vivo yo, dice el Señor, que ante mí se doblará toda rodilla, Y toda lengua confesará a Dios.

[19]**Mateo 6:33** Mas buscad primeramente el reino de Dios y su justicia, y todas estas cosas os serán añadidas.

preservados del Seol y en algunos casos como el del profeta Daniel, fueron librados de la misma muerte física[20].

No tengo la menor duda de que una prioridad para el pastor Casiodoro de Reina al traducir los nombres propios de Dios al español, específicamente el de Jehová, era la de plasmar una forma de santidad única y desconocida en nuestro idioma que permitiera el avance de las Santas Escrituras con ese poder que le había socorrido[21] a él, allá en España y durante los doce años que viajo por Europa hasta poder imprimir este nombre santo. Para ver esto más de cerca, he aquí sus palabras extraídas de la *Amonestación al Lector* de La Biblia de 1569: [22]

> Cuanto a lo primero, hemos retenido el nombre *Jehová* no sin gravísimas causas. Primeramente, porque donde quiera que se hallará en nuestra versión está en el texto hebreo, y nos pareció que no lo podíamos dejar, ni mudar en otro sin infidelidad y sacrilegio singular contra la ley de Dios, en la cual se manda que *no se le quite, ni se le añada* (Deut. 4:2, Prov. 30:5).
>
> Aquí en lo que hasta ahora se ha usado acerca de este nombre es expresamente quitar y añadir ambas cosas en el hecho de quitar el nombre *Jehová* y poner *Señor* o *Dios* en su lugar; que aunque en la sustancia de la cosa que significan no hay variación, la hay en las circunstancias, en la manera y razón de significar, que no importa poco.
>
> Asimismo, nos pareció que esta mutación no se puede hacer sin contravenir el consejo de Dios, y en cierta manera quererlo enmendar, como si Él hubiese hecho mal todas las veces que su Espíritu en la Escritura declaró este nombre, y hubiera de ser ese otro. Y pues es cierto que no sin particular y gravísimo consejo de Dios lo manifestó al mundo, y quiso que sus siervos lo conociesen e invocasen por él, temeraria cosa es dejarlo; y superstición temeraria dejarlo con pretexto de reverencia.

El otro pastor que contribuyó[23] en darle esa infalibilidad necesaria a la RV60 fue Cipriano de Valera con su revisión de 1602, en la cual se insertó esta *Amonestación al Lector* del traductor original. Este mismo sentir en estos dos testigos, respecto a la santidad de los nombres propios de Dios, ha logrado para nosotros la misericordia de Dios a pesar de nuestras debilidades, porque los nombres Jehová y Jesucristo son las dos llaves santas de la entrada al cielo. El Espíritu de la Escritura insiste

---

[20] Darío, el rey de Persia, dijo del Dios de Daniel: El salva y libra, y hace señales y maravillas en el cielo y en la tierra; él ha librado a Daniel del poder de los leones. **Daniel 6:27**

[21] Alzaré mis ojos a los montes; ¿De dónde vendrá misocorro? Mi socorro viene de Jehová, Que hizo loscielos y la tierra. **Salmos 121:1-2**

[22] Basilea: Thomas Guarin.

[23] **Romanos 14:19** Así que, sigamos lo que contribuye a la paz y a la mutua edificación.

en que el poder salvífico de la santidad de Dios comienza y termina en sus nombres propios[24]; además de que se nos enseña que sin santidad nadie verá a Dios[25]. Es decir, aquel que reconoce sus pecados ante la santidad de Dios y le invoca por sus nombres propios será salvo. Este mensaje presente en las miles de páginas de la RV60 fue muy bien predicado por el Apóstol Pablo a los cristianos romanos en Italia, haciéndoles saber que no hay diferencia entre Jehová y Jesucristo, por lo que les escribe:

*Porque no hay diferencia entre judío y griego, pues el mismo que es Señor de todos, es rico para con todos los que le invocan; porque todo aquel que invocare el nombre del Señor, será salvo.*

Romanos 10:12-13

Trescientos cuarenta años después de que el nombre *Jehová* apareciese infaliblemente por primera vez en nuestra lengua por medio de la Biblia Española y recibiese toda la atención del traductor, tanto en el texto como en su amonestación, el nombre *Jesucristo* fue canonizado para nuestra RV60 por medio de la revisión del pastor valenciano Juan Bautista Cabrera Ivars y el equipo de revisores de la Reina-Valera 1909. No debe sorprender a nadie, el que después de tanto tiempo de haberse publicado la Palabra de Dios en español, todavía estuviese operando ese poderoso espíritu de infalibilidad que emana de Sus nombres propios santos en los idiomas originales hebreo y griego para nosotros los hispanohablantes. A pesar de las fallas menores de este grupo de hermanos lingüistas, la RV09 evidencia que se tuvo que tomar una decisión respecto a la forma definitiva del nombre santo del Hijo de Dios. Y este es el testimonio que nos han dejado en base a los cambios que aprobaron en y por Su nombre como se encontraba en la Reina-Valera 1862:

α- Cambiar la C mayúscula de *Christo* por una minúscula.
β- Quitar la letra h en *Christo*.
γ- Eliminar el guión que separaba el nombre *Jesu-Christo*
δ- No dejar ningún espacio entre el nombre *Jesu* y el nombre *Christo*.
ε- Encerrar en un solo nombre, *Jesucristo*, todo el mensaje del Nuevo Testamento.

Este modo gráfico de representar el poder del nombre santo 'Jesucristo', le fue desconocido a los primeros editores de las versiones modernas; de modo que la RV09 fue la primera Biblia publicada

---

[24] Salmos 106:8 Pero él los salvó por amor de su nombre, para hacer notorio su poder.
[25] Hebreos 12:14 Seguid la paz con todos, y la santidad, sin la cual nadie verá al Señor.

con esta forma hispánica definitiva como testimonio directo de sus revisores[26]. Y este gran mensaje de esperanza es lo que los revisores de la RV60 preservaron para cumplir la voluntad de Dios, cuando somos bendecidos en creer y vivir Génesis 15:6 que dice 'Y creyó a Jehová, y le fue contado por justicia'. Como también Romanos 5:1 'Justificados, pues, por la fe, tenemos paz para con Dios por medio de nuestro Señor Jesucristo'.

## IV. Porque Jesucristo es Jehová

Algo muy importante para la paz de nuestra alma es saber que para el español con que nos comunicamos con Dios El Padre, poseemos una Reina-Valera 1960 que no le falla a él, en lo principal que se espera de nosotros los que sabemos que somos sus hijos. Esta infalibilidad en la vida cristiana comienza y termina con el mandato de nuestro Salvador Jesucristo que nos enseño: *santificado sea tu nombre* (Mateo 6:9b). Pero ¿dónde podemos encontrar la revelación definitiva en cuanto a la santificación de sus nombres propios? ¿cómo sabemos que en efecto Dios ha firmado
*Jesucristo* en el NT y *Jehová* en el AT, siendo el mismo Dios?

Con este propósito especial el creador de los cielos y la tierra preparó a los profetas Isaías y Juan. Los libros proféticos de estos dos verdaderos siervos de Dios son la conexión directa entre el cielo y la tierra, instruyéndonos sobre la santidad del verdadero Dios que habita en el reino de los cielos y en los cristianos, a pesar de la infalibilidad de este mundo a causa del pecado. En estos dos libros vemos como Dios firmó sus nombres propios en la apertura de su mensaje; respectivamente en Isaías 1:2a se lee:

Oíd, cielos, y escucha tú, tierra; porque habla **Jehová**

y Apocalipsis 1:1a dice:

La revelación de **Jesucristo**

Así es como en el Antiguo Testamento Dios se declara Jehová y en el Nuevo Testamento Dios hecho hombre, se declara Jesucristo como revelación final de sus nombres propios. Como se mencionó en la primera parte, mi objetivo principal es que puedas llegar a conocer bien las llaves al único y verdadero Dios, al escudriñar sus nombres propios. Esta es la razón por la que este escrito

---

[26] Hasta donde he podido escudriñar, los orígenes de esta forma canónica del nombre *Jesucristo* se remontan al uso catalán de*Jesucrist* que todavía sigue vivo en esa lengua.

es una oportunidad para que te apoderes de la infalibilidad en estos nombres santos poderosos en un espíritu de arrepentimiento o que confirmes esa fe que ya tenías. Lee como estos mensajeros del Altísimo, recibieron las revelaciones más sublimes que registran las Escrituras y como el Dios de la RV60, quien inspiró sus nombres propios en hebreo y griego, usa marcas lingüísticas idénticas en la redacción de los libros de Isaías y el Apocalipsis para darte la certeza de su adoración.

La primera de estas marcas la podemos encontrar en la respuesta a la pregunta ¿Quién es el Dios de los cristianos? El Dios de los cristianos es Jehová Jesucristo el ETERNO. La forma en como estos dos libros expresan esta verdad es utilizando los términos primero y postrero (o último) en frases que inician con el pronombre Yo. Los versículos que las manifiestan son Isaías 41:4, 44:6, 48:12 y Apocalipsis 1:8, 1:11, 21:6 y 22:13.

La segunda de estas marcas consiste en describir a Dios con sus nombres propios como Señor Todopoderoso en ambos libros. En Isaías 7:7, 25:8, 26:4, 28:16, 30:15, 40:10, 48:16, 49:22, 50:4, 50:5, 50:7, 50:9, 52:4, 56:8, 61:1, 61:11, 65:13, 65:15 se lee JEHOVÁ SEÑOR y el 13:6 dice: Aullad, porque cerca está el día de Jehová; vendrá como asolamiento del TODOPODEROSO. También Apocalipsis 1:1a habla de: La revelación de JESUCRISTO y en el mismo libro en el 4:8, 11:17, 15:3, 16:7, 19:6 y el 21:22 él se muestra como SEÑOR TODOPODEROSO

La tercera de estas marcas es una forma de adoración celestial a Jehová, ese Dios Eterno Señor Todopoderoso, cuyo nombre propio nunca ha dejado de ser santificado. Los pasajes de Isaías 6:1-3 y Apocalipsis 4:2-8 presentan características similares en sus visiones que nos hablan de: tronos, seres vivientes con alas y la adoración a la Trinidad 'Santo, Santo, Santo'.

Sólo queda reiterar la infalibilidad de la RV60 en los nombres propios de Dios con una advertencia. El propósito de Jehová para con sus hijos, los que creen en la sangre redentora de Cristo y que procuran la paz por medio del evangelio, no es de tomar este punto de infalibilidad para crear divisiones en las iglesias o entre los hermanos de la misma fe.[27] Más sin embargo, ya han salido al mundo revisiones anticristianas[28] Reina-Valera, en donde el nombre propio de Jehová a

---

[27] **Romanos 14:22-23** ¿Tienes tú fe? Tenla para contigo delante de Dios. Bienaventurado el que no se condena a sí mismo en lo que aprueba. Pero el que duda sobre lo que come, es condenado, porque no lo hace con fe; y todo lo que no proviene de fe, es pecado.

[28] **1 Juan 2:22** ¿Quién es el mentiroso, sino el que niega que Jesús es el Cristo? Este es anticristo, el que niega al Padre y al Hijo.

sido desechado[29] con la gravísima consecuencia de que el nombre diabólico[30] *Satanás* aparezca mucho más veces en el AT que el nombre *Jehová,* o que este nombre santísimo ni siquiera este registrado. Mientras existan cristianos que den testimonio de su fe por medio de una RV60, no habrá razón para que Satanás acuse[31] a los cristianos hispanos delante de Jehová, como lo hizo con Job[32], de que hemos blasfemado su nombre; ya que según la profecía, la bestia intentará lograr esto al fin de los tiempos.[33] Mas Jehová, Dios de los Ejércitos, cumplirá su victoria en beneficio de aquellos que hayan puesto sus nombres propios por escudo santo.

Mas Jehová es Dios de los ejércitos; Jehová es su nombre.

Oseas 12:5

Jehová te oiga en el día de conflicto; el nombre del Dios de Jacob te defienda.

Te envíe ayuda desde el santuario, y desde Sion te sostenga.

Salmos 20:1-2

Y el Dios de paz aplastará en breve a Satanás bajo vuestros pies.

La gracia de nuestro Señor Jesucristo sea con vosotros.

Romanos 16:20

**Milward Abadía**

*Ciudad de Panamá, 18 de abril de 2010*

milward1000@gmail.com

29 **1 Samuel 8:7** Y dijo Jehová a Samuel: Oye la voz del pueblo entodo lo que te digan; porque no te han desechado a ti, sino a mí me han desechado, para que no reine sobre ellos.

30 **Apocalipsis 20:2** Y prendió al dragón, la serpiente antigua, que es el diablo y Satanás, y lo ató por mil años.

31 **Apocalipsis 12:10** Entonces oí una gran voz en el cielo, que decía: Ahora ha venido la salvación, el poder, y el reino de nuestro Dios, y la autoridad de su Cristo; porque ha sido lanzado fuera el acusador de nuestros hermanos, el que los acusaba delante de nuestro Dios día y noche.

32 **Job 1:9** Respondiendo Satanás a Jehová, dijo: ¿Acaso temeJob a Dios de balde? **Job 1:11** Pero extiende ahora tu mano y toca todo lo que tiene, y verás si no blasfema contra ti en tu misma presencia.

33 **Apocalipsis 13:6** Y abrió su boca en blasfemias contra Dios, para b lasfemar de su nombre, de su tabernáculo, y de los que moran en el cielo.